



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.3.0. - Ufficio Opere Pubbliche, Edifici 6.3.0. - Amt für öffentliche Arbeiten, Gebäude	3358	14/09/2022

OGGETTO/BETREFF:

LAVORI DI MANUTENZIONE STRAORDINARIA, COMUNE DI BOLZANO - RISANAMENTO DEL MURO DI CONFINE DEL CIMITERO DI BOLZANO; P.ED. 1589/1 - C.C. DODICIVILLE - LOTTO 3: APPROVAZIONE PERIZIA SUPPLETIVA DI VARIANTE N. 1 - CON AUMENTO DI SPESA E MODIFICA DEL QUADRO ECONOMICO.

CODICE C.I.G.: 90279124A9

CODICE C.U.P.: I57H21003030004

WIEDERGEWINNUNG DER GRENZMAUER DES GEMEINDEFRIEDHOFES; B.P. 1589/1 - K.G. ZWÖLFMALGREIEN - BAULOS 3:

GENEHMIGUNG DES VARIANTE- UND ZUSATZPROJEKTES NR.1 - MIT ZUSATZKOSTEN UND ÄNDERUNG DER KOSTENAUFSTELLUNG.

CIG-CODE: 90279124A9

CUP-CODE: I57H21003030004

<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 417 del 28.07.2021 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 417 vom 28.07.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 90 del 21.12.2021 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21.12.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.</p>
<p>Premesso che il Consiglio comunale con delibera n. 91 del 28.12.2021 immediatamente esecutiva ha approvato il bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28.12.2021, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022-2024 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 3 del 10.01.2022 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2022-2024, limitatamente alla parte finanziaria;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 3 vom 10.01.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2022-2024 beschränkt auf den finanziellen Teil genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 127 del 11.04.2022 recante "BILANCIO 2022 - 2024 - APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG) - PIANO DETTAGLIATO DEGLI OBIETTIVI GESTIONALI" con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 127 vom 11.04.2022 betreffend "HAUSHALT 2022 - 2024 - GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGSPLANS (HVP) - DETAILLIERTER PLAN DER ZIELVORGABEN", mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2022-2024 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visti gli artt. 99, 100 e 101 del vigente Statuto Comunale, che determina l'ordinamento e l'organizzazione degli uffici, demandando al regolamento organico e di organizzazione l'istituzione delle strutture organizzative comunali e l'attribuzione dei compiti più specifici alla dirigenza Comunale;</p>	<p>Es wurde in die Artikel 99, 100, 101 der geltenden Satzung der Stadtgemeinde Bozen Einsicht genommen, welche die Struktur und die Organisation der Gemeindeämter regelt, und dabei der Organisationsordnung die Aufgabe erteilt, die einzelnen Gemeindestrukturen zu errichten und den leitenden Angestellten im Detail die Aufgaben zuzuteilen.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher</p>

funzioni dirigenziali;

die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 3326 del 23.09.2021 della Ripartizione 6 con la quale il Direttore della Ripartizione 6 Lavori Pubblici provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 6 Nr. 3326 vom 23.09.2021, kraft welcher der Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettivamente delle lettere d'invito per servizi e forniture.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017 e le successive modifiche ed integrazioni, che disciplina il Piano Esecutivo di

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 9 der geltenden „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 i.g.F. genehmigt wurde, welcher

Gestione e l'assegnazione dei singoli settori ai relativi Dirigenti; den Haushaltsvollzugsplan und die Zuweisung der einzelnen Sektoren an die entsprechenden leitenden Beamten regelt.

Visti:

la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";

il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice”);

la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";

il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;

il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";

il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".

-

Preso atto che il Dirigente competente/RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

-

che il RUP dei lavori in oggetto è l'ing. Rosario Celi.

Premesso che con delibera di Giunta Comunale n. 735 di data 20.12.2021 è stato approvato il progetto esecutivo relativo ai lavori di risanamento del muro di confine del cimitero di Bolzano p.ed. 1589/1 in C.C

Gesehen:

das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe", i.g.F.,

das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,

das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen" in geltender Fassung,

die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen", die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,

das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Umsetzung des Gesundheitsschutzes und der Sicherheit am Arbeitsplatz" in geltender Fassung.

das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend "Genehmigung der Leitlinien über die Abwicklungsart der Funktionen des Bauleiters und des Leiters der Auftragsausführung".

-

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor/EVW, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung.

-

Der Verfahrensverantwortliche der obergenannten Arbeiten ist Ing. Rosario Celi.

Vorausgeschickt, dass mit Stadtratsbeschluss Nr. 735 vom 20.12.2021 das Ausführungsprojekt der Arbeiten zur Wiedergewinnung der Grenzmauer des Gemeindefriedhofes B.P. 1589/1 – K.G.

Dodiciville – lotto 3;

Zwölfmalgreien – 3. Baulos genehmigt wurde.

che con determina dirigenziale n. 4515 di 09.12.2021 è stata approvato il quadro economico così suddiviso:

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr.4515 vom 09.12.2021 wurde folgende Kostenaufstellung genehmigt:

A. Lavori – Arbeiten	Euro	174.000,00
A1) Importo lavori soggetto a ribasso/ OG1 Gesamtbetrag, der dem Abschlag unterliegt	Euro	170.000,00
A2) oneri sicurezza NON soggetti a ribasso/ Sicherheitskosten die dem Abschlag NICHT unterliegen	Euro	4.000,00
B. somme a disposizione dell'Amministrazione Der Verwaltung zur Verfügung stehenden Summen	Euro	37.721,80
B1) imprevisti – Unvorgesehenes	Euro	18.474,36
B2) IVA 10% - MwSt 10% su/auf A)+B1	Euro	19.247,44
C. TOTALE A + B	Euro	211.721,80

che durante la fase lavorativa è emersa la necessità di eseguire dei lavori imprevisti;

Während der Arbeiten wurde es notwendig, einige unvorhergesehene Arbeiten durchzuführen.

che con determina dirigenziale n. 866 del 02/03/2022 sono stati affidati all'impresa **NEROBUTTO SRL** di Grigno (TN) i lavori di manutenzione straordinaria: "*risanamento del muro di confine del Cimitero di Bolzano; p.ed. 1589/1 - C.C. Dodiciville – lotto 3*" per un importo di € 135.709,51 (I.V.A. 10% ESCLUSA);

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 1017 vom 02.03.2022 wurden dem Unternehmen **NEROBUTTO SRL** aus Grigno (TN) die ausserordentliche Instandhaltungsarbeiten: "*Wiedergewinnung der Grenzmauer des Gemeindefriedhofes; B.P. 1589/1 - K.G. Zwölfmalgreien – Baulos 3*" - für einen Betrag von € 135.709,51 (zuzüglich 10% MwSt.) vergeben.

che nel corso dei lavori si è resa manifesta la necessità di apportare una modifica che non altera la natura del progetto, per circostanze impreviste e imprevedibili ai sensi dell'art.106 comma 1 lettera c del D.Lgs.50/2016 e s.m.i. ed art. 48 comma 4 della L.P. n. 16/15:

Während der Arbeiten wurde es notwendig, einige Abänderungsarbeiten vorzunehmen, die das Projekt nicht wesentlich verändern, für unvorhergesehene und unvorhersehbare Umstände gemäß Artikel 106 Absatz 1 Buchstabe c des Gesetzesdekrets 50/2016 i.g.F. und nach Anhörung der laufenden Anträge der Verwaltung Art.48 Absatz 4 des L.G. n. 16/15:

che le modifiche non alterano la natura generale del contratto e sono contenute nel

Die Änderungen beeinflussen nicht den allgemeinen Charakter des Vertrags und sind

50% del valore iniziale dello stesso.

che, ai sensi dell'art 106 del D.lgs. 50/2016 si rende necessario, la stipula di un concordamento nuovi prezzi non compresi nell'EPU di contratto.

che l'applicazione di detti nuovi prezzi comporta un aumento dell'importo contrattuale.

visto il verbale di concordamento dei nuovi prezzi di data 31.08.2022, sottoscritto dal direttore dei lavori Arch. **Massimo Valduga** e dall'impresa **NEROBUTTO SRL** di Grigno (TN), con cui vengono concordati i prezzi in aumento.

che per tali modifiche al contratto l'arch. Massimo Valduga ha consegnato in data 31.08.2022 la perizia suppletiva e di variante n. 1, che i seguenti documenti:

- B20_Atto aggiuntivo
- B21_Atto di sottomissione
- B23_Suppl. Capit. Stesse condizioni di ribasso
- B26_Verbale concordamento-nuovi-prezzi
- Computo metrico particolareggiato
- Nuovi prezzi
- Tabella raffronto
- Perizia di variante

che l'importo totale delle prestazioni in aumento, oggetto della presente perizia suppletiva e di variante ammonta a:

innerhalb 50% des ursprünglichen Wertes desselben enthalten.

Laut Art.106 des G.v.D. 50/2016 ist der Abschluss einer Vereinbarung neuer Preise notwendig, welche nicht in der Liste der Einheitspreise des Vertrages vorgesehen waren.

Die Anwendung genannter neuer Preise bringt die Erhöhung des Vertragsbetrages mit sich.

Nach Einsichtnahme in das Protokoll der Vereinbarung neuer Preise vom 31.08.2022, unterzeichnet vom Bauleiter Arch. **Massimo Valduga** und vom Unternehmen **NEROBUTTO SRL** di Grigno (TN), mit dem eine Preiserrhöhung vereinbart wurde.

Bezüglich dieser Vertragsabänderungen hat Arch. Massimo Valduga das Variante- und Zusatzprojekt Nr. 1 am 31.08.2022 übergeben. Das Variantenprojekt umfasst folgende Unterlagen:

- B20_ Zusatzvertrag
- B21_ Unterwerfungsakt
- B23_ Zusatz besondere Vergabebedingungen zu den gleichen Vertragsbedingungen
- B26_ Protokoll Vereinbarung neuer Preise
- Detaillierte Massenberechnung
- Neue Preise
- Vergleichstabelle
- 1. Variante-und Zusatzprojekt

Der Gesamtbetrag der genannten Zusatzleistungen des vorliegenden Variante- und Zusatzprojekts beläuft sich auf

Maggiori lavorazioni	€ 47.705,65	Abzüge
I.V.A. 10%	€ 4.770,57	MwSt. 10%
Importo totale	€ 52.476,22	Gesamtbetrag

che gli imprevisti ed il ribasso d'asta vengono messi a disposizione della voce " lavori" del quadro economico sopra riportato al fine di poter far fronte alle lavorazioni aggiuntive;

Unvorhergesehenes und die Abschläge werden für den Posten "Arbeiten" in der obengenannten Kostenaufstellung zur Verfügung gestellt, um die zusätzlichen Verschönerungsarbeiten vornehmen zu können.

che pertanto il quadro economico risulta così strutturato:

Daher ist die Kostenaufstellung wie folgt zusammengesetzt:

A. Lavori – Arbeiten	Euro	187.415,16
A1) Contratto: Determinazione dirigenziale nr. 866 – 02.03.2022 Vertrag: Verfügung des leitenden Beamten Nr. 866 - 02.03.2022	Euro	135.709,51
A2) Perizia suppletiva di variante / Variante-und Zusatzprojekt	Euro	47.705,65
A3) oneri sicurezza NON soggetti a ribasso/ Sicherheitskosten die dem Abschlag NICHT unterliegen	Euro	4.000,00
B. somme a disposizione dell'Amministrazione Der Verwaltung zur Verfügung stehenden Summen	Euro	24.306,64
B1) imprevisti – Unvorgesehenes	Euro	5.059,20
B2) IVA 10% - MwSt 10% su/auf A)+B1	Euro	19.247,44
C. TOTALE A + B	Euro	211.721,80

considerato che in seguito al riassetto della normativa in materia di salute e sicurezza nei luoghi di lavoro ed all'emanazione del D.Lgs. n. 81/2008 e ss.mm.ii. è obbligatorio indicare negli atti di gara i costi della sicurezza non soggetti a ribasso d'asta, pena la nullità del contratto;

Infolge der Überarbeitung der Bestimmungen im Bereich der Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz sowie gemäß Gv.D. Nr. 81/2008, i.g.F. besteht bei sonstiger Nichtigkeit des Vertrages die Pflicht, in den Ausschreibungen die Kosten für die Sicherheit, die nicht dem Preisabschlag unterliegen, anzuführen.

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2 della L.P. n. 1/2002 e ss.mm.ii. "Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano", per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni

Vorausgeschickt, dass gemäß Art. 21-ter, Abs 2 des LG Nr. 1/2002, i.g.F. "Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Autonomen Provinz Bozen", für die Vergabe von Lieferungen, Dienstleistungen und Instandhaltungen unterhalb der EU-Schwelle, die öffentlichen Auftraggeber im

aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della n. L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., fatta salva la disciplina di cui all'articolo 38 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP - Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale.

considerato che non sono attive convenzioni ACP relative lavori comparabili con quelli da acquisire;

dato atto che la procedura di affidamento è pertanto conforme alle disposizioni di "Spending-review" di cui al citato art. 21-ter della L.P. n. 1/2002 e ss.mm.ii. e che si intende procedere a un affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e degli artt. 9 e segg. del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", in quanto compatibili;

precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche o di buon funzionamento dell'appalto, devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro;

ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 36, comma 2 lettera a) del D.Lgs. n. 50/2016, dell'art. 17 comma 1 lettera a) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei

Sinne des Art. 2 Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. vorbehaltlich der Disziplin des Art. 38 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F., alternativ der Zustimmung zu den Rahmenabkommen, welche von der AOV - Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge abgeschlossen wurden und stets im Hinblick auf die relativen Parameter von Preis-Qualität als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt der Provinz zurückgreifen, oder, im Falle fehlender Qualifizierungsvoraussetzungen auf das telematische System der Provinz.

Angesichts der Tatsache, dass es keine aktiven Konventionen der AOV mit der gefragten Leistung vergleichbaren Arbeiten gibt.

Festgestellt, dass das Vergabeverfahren den Bestimmungen der „Spending-review“ gemäß des zitierten Art. 21-ter des L.G. Nr. 1/2002, i.g.F. entspricht und demzufolge die Absicht besteht, mit der Durchführung eines Direktauftrages fortzufahren, gemäß Art. 26, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F., und Artt. 9 und ff. der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, sofern vereinbar.

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen und für ein gute Abwicklung des Verhandlungsverfahren von ein und demselben Wirtschaftsbeteiligten durchgeführt werden müssen, nachdem diese eng miteinander verbunden sind.

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 36, Absatz 2 Buchstabe a) des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F., von Art. 17 Absatz 1 Buchstabe a) des LG Nr. 16/2015 und Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das

Contratti”;

Vertragswesen“ durchzuführen.

preso atto che l’affidamento è conforme all’art. 8, comma 3 del “Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti” ed al “Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione” nella scelta dell’operatore economico;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ und des „Dreijahresplan zur Korruptionsprävention“ bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers entspricht.

vista la Determinazione dell’Autorità di Vigilanza sui Contratti Pubblici di Lavori, Servizi e Forniture n. 4 del 7 luglio 2011, “Linee guida sulla tracciabilità dei flussi finanziari ai sensi dell’articolo 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136”;

Es wurde Einsicht genommen in die Bestimmung der zuständigen Aufsichtsbehörde für öffentliche Aufträge im Bereich Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen Nr. 4 von 7. Juli 2011, "Leitlinien zur Rückverfolgbarkeit der Finanzflüsse im Sinne von Artikel 3 des Gesetzes 13. August 2010, Nr. 136".

che il presente atto sarà pubblicato sul sito del Comune di Bolzano ai fini della trasparenza, così come previsto dall’art.28/bis della L.P. 22.10.1993 n.17;

Die vorliegende Maßnahme wird im Einklang mit Art.28/bis des LG. 22.10.1993 Nr.17 zum Zwecke der Transparenz auf der Internetseite der Stadtgemeinde Bozen veröffentlicht.

Considerato che l’approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird.

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Il Direttore dell’Ufficio 6.3

Dies vorausgeschickt,
verfügt

determina:

der Direktor des Amtes 6.3:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell’art. 15 del “Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti”:

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“:

di approvare la perizia di variante, relativo i

Das Variante-und Zusatzprojekt, bezüglich

lavori di manutenzione straordinaria, "lavori di risanamento del muro di confine del cimitero di Bolzano p.ed. 1589/1 in C.C Dodiciville - lotto 3" per un importo di - € 47.705,65 (I.V.A. 10% ESCLUSA). Nuovo importo di contratto € 201.756,68 (compresa I.V.A. 10%)

der ausserordentlichen Instandhaltungsarbeiten: "Wiedergewinnung der Grenzmauer des Gemeindefriedhofes; B.P. 1589/1 - K.G. Zwölfmalgreien - Baulos 3" für einen Betrag von € 47.705,65 (zuzüglich 10% MwSt) zu genehmigen. Neue Vertragssumme € 201.756,68 (inkl. 10% MwSt).

di dare atto che l'applicazione di detto concordamento nuovi prezzi comporta un aumento dell'importo contrattuale.

Die Anwendung der Vereinbarung neuer Preise bringt eine Erhöhung des Vertragsbetrages mit sich.

di approvare il nuovo quadro economico per i "lavori di risanamento del muro di confine del cimitero di Bolzano p.ed. 1589/1 in C.C Dodiciville - lotto 3" come indicato nella tabella seguente:

- Die neue Kostenaufstellung, bezüglich der Arbeiten zur "Wiedergewinnung der Grenzmauer des Gemeindefriedhofes; B.P. 1589/1 - K.G. Zwölfmalgreien - Baulos 3" und geändert wie in der nachstehenden Tabelle angegeben, zu genehmigen:

A. Lavori – Arbeiten	Euro	187.415,16
A1) Contratto: Determinazione dirigenziale nr. 866 – 02.03.2022 Vertrag: Verfügung des leitenden Beamten Nr. 866 - 02.03.2022	Euro	135.709,51
A2) Perizia suppletiva di variante / Variante-und Zusatzprojekt	Euro	47.705,65
A3) oneri sicurezza NON soggetti a ribasso/ Sicherheitskosten die dem Abschlag NICHT unterliegen	Euro	4.000,00

B. Somme a disposizione dell'Amministrazione Der Verwaltung zur Verfügung stehenden Summen	Euro	24.306,64
B1) imprevisti – Unvorgesehenes	Euro	5.059,20
B2) IVA 10% - MwSt 10% su/auf A)+B1	Euro	19.247,44
C TOTALE A + B	Euro	211.721,80

- di affidare gli interventi di perizia di variante relativi ai "lavori di risanamento del muro di confine del cimitero di Bolzano p.ed. 1589/1 in C.C Dodiciville - lotto 3", per le motivazioni espresse in premessa, alla ditta **NEROBUTTO SRL** di Grigno (TN), per l'importo di 52.476,22 Euro - (I.V.A. 10% compresa) secondo perizia di variante dd. 31.08.2022, ai sensi dell'art. 26, comma

- Die Maßnahmen betreffend das Variante- und Zusatzprojekt bezüglich der Arbeiten zur "Wiedergewinnung der Grenzmauer des Gemeindefriedhofes; B.P. 1589/1 - K.G. Zwölfmalgreien - Baulos 3", aus den vorher dargelegten Gründen der Firma **NEROBUTTO SRL** aus Grigno (TN) für den Betrag von 52.476,22 Euro (10% MwSt. inbegriffen) anzuvertrauen, gemäß Art. 26, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und

2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", in quanto compatibile;

-
- di NON aver rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" e del "Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione" nella scelta dell'operatore economico, in quanto ditta già presente in cantiere;
- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
-
- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;

di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e

gemäß Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, sofern vereinbar.

-
- Gemäß Art. 10 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ und den „Dreijahresplan zur Korruptionsprävention“ bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation NICHT berücksichtigt zu haben, da die Firma bereits auf der Baustelle gearbeitet hat.
- Den Entwurf des Auftragsschreibens mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit dem auserwählten Freiberufler abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher bei das Amt 6.3 Öffentliche Arbeiten, Gebäude hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen.
- Festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird.
-
- Es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.

Im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., werden die

ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da documento contabile inserito nel sistema informatico;

di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;

di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;

Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre verbucht, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage, die im Informationssystem gespeichert wurde.

Zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist;

- Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.

contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano.

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

\\comune.bolzano.it\NS-U\6-3-Opere-Pubbliche-Edifici\hstieler\2022\DETERMINE\NEROBUTTO SRL_Cimitero muro cinta lotto 3_MODIFICA QUADRO E PERIZIA VARIANTE_Arch_Valduga.doc

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2022	U	4745	12092.02.010900004	Interventi vari urgenti di manutenzione straordinaria	52.476,22

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
 CELI ROSARIO / ArubaPEC S.p.A.
 firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

bb14285f2e330160a6621884801a32adc79af39736b3653ff07f74165e2ddef7 - 9303182 - det_testo_proposta_13-09-2022_15-38-14.doc
 5ea7cc60ec170629f267346dea9dff3b0e3cf3e32bb272566fc48d0602651c40 - 9303183 - det_Verbale_13-09-2022_15-39-08.doc
 fda31364051633627a37dbdf5b2bafdeb42f18bf9f26d53fbc8a537a49cf3da0 - 9303280 - modello_Allegato Impegno.doc
 f667fd4423dec4432fcef1069245961b21a8d682402151e7753ada25ba0dba48 - 9303281 - TabRaffr_P_var_310822-signed_signed-signed.pdf
 6110d24f277f63232419501f9952832a603edf5e57433149c6a308d911417a7c - 9303282 - P_var_310822-signed_signed-signed.pdf
 c4248ed499ff8817a801a14f65df1481248f05529bb22fda003ac4040a9c6bf6 - 9303283 - NP_P_var_310822-signed_signed-signed.pdf
 cd37bel6c9176e492e5f9095bf7ff9adabb36c776d8afafdlbel15f833c71d877 - 9303284 - CompMetrPart_P_var_310822-signed_signed-signed.pdf

ec929609b5b644396ea4403acb19e5c7220ce10f53237df787eb4b0e6bcb948d prezzi_310822-signed-signed.pdf	-	9303285	-	B26_Verbale_concordamento-nuovi-
96d9650b1108cd9be4e38e1d1c9c910b2c8d2ca643470e57e7baff59f985e269 signed_signed-signed.pdf	-	9303286	-	B23_SupCapStesCondRib_310822-
be39d1864b31c49c8db580f183108dbdb195faa11ffcf13de1725edc5afc9d9f signed_signed-signed.pdf	-	9303287	-	B21_Atto_di_sottomissione_310822-
d51d50d9f9dcd58145eb022462af5962eda2ed0406dea35909c1b5e871ddfb92 signed_signed-signed.pdf	-	9303288	-	B20_Atto_aggiuntivo_310822-
0d2409aa929379076251e37fcc9f655f4768cfb4fdc83de443e324c901cf7336 2022.pdf	-	9303289	-	NEROBUTTO SRL_durc_scadenza_29-10-
cf078d99c4ec8d909626410ba7accabc9c95d43dc62e9b9a7efac7af2fcba980 Impegno.pdf	-	9307860	-	NEROBUTTO SRL _modello_Allegato